

PulsAction

Automne/hiver 2019



De gauche à droite : Dr Paul McKenzie, Leanne Kinvig, Ken Wipf (patient), Darlene Potter, Patti Shaw, Thelma Floyd, Leah Jackson, Maria Wojcik, Dr Phil Urness.  GBP Creative Media

Les meilleurs soins, en tout temps

Hôpitaux du Yukon : rétrospective annuelle

Chaque année, la Régie des hôpitaux du Yukon publie une rétrospective annuelle, dans laquelle elle fait état de ses réalisations et de ses projets à venir, en vue de fournir des soins hospitaliers sûrs et d'excellente qualité.

Quelques faits saillants :

- Améliorer la qualité des résultats des tests et les rendre disponibles rapidement. À la fin de 2018, nous avons commencé à confier des analyses microbiologiques courantes à St. Paul's Hospital, l'un de nos partenaires de santé situés à Vancouver. Nous avons ainsi maintenu le niveau de qualité élevé exigé des tests menés dans les laboratoires d'hôpitaux.
- Optimiser l'utilisation des lits et de toutes les ressources à la disposition de notre système hospitalier afin d'offrir à la population yukonnaise un accès rapide à des services adaptés à leurs besoins.
- Favoriser les occasions de formation continue pour les membres du personnel et les médecins en inaugurant un Centre de simulation médicale à la fine pointe de la technologie grâce au soutien de la Fondation des hôpitaux du Yukon.
- Renforcer les mesures visant à protéger la vie privée des patients en veillant à recueillir et échanger les renseignements de façon sûre et fiable.
- Solliciter régulièrement les commentaires des personnes qui comptent le plus : nos patients. Nous voulons connaître l'expérience des personnes qui séjournent dans nos hôpitaux et vérifier la qualité des soins prodigués par nos professionnels de la santé.
- Favoriser un milieu de soins sûr, à l'épreuve des chutes, qui encadre étroitement l'administration des médicaments et qui renforce la prévention de la propagation des infections.
- Effectuer notre 10 000^e examen d'imagerie par résonance magnétique (IRM) à l'aide du premier appareil d'IRM en fonction au nord du 60^e parallèle.



 GBP Creative Media

Améliorer l'accès de tous aux soins ophtalmologiques

Avec le vieillissement de la population du territoire, la demande pour certains soins de santé spécialisés se fait plus importante. L'an dernier, 350 personnes étaient en attente d'une chirurgie de la cataracte et la durée du délai pouvait atteindre presque trois ans.

Les cataractes – une affection de l'œil où l'opacité du cristallin entraîne une diminution de l'acuité visuelle – nuisent à la qualité de vie des personnes atteintes, qui ne peuvent notamment plus conduire. Celles-ci peuvent expérimenter une altération de la perception des couleurs, une vision floue ou double, un aveuglement



 GBP Creative Media



face aux lumières vives et une difficulté à voir dans l'obscurité. Au cours de la fin de l'année 2018, en partenariat avec le ministère de la Santé et des Affaires sociales du Yukon, le personnel hospitalier a élaboré un plan visant à raccourcir les temps d'attente pour les consultations, les traitements et les chirurgies de la cataracte pratiquées par des ophtalmologistes itinérants.

Afin de mettre en place ce plan, l'Hôpital général de Whitehorse a dû accroître la fréquence des visites des spécialistes itinérants au territoire et veiller à faciliter la coordination entre le personnel de la clinique d'ophtalmologistes, les spécialistes itinérants ainsi que le personnel de la salle d'opération et des services de soutien. Ces démarches ont permis d'accroître le nombre de chirurgies spécialisées de la cataracte, tout en s'assurant de respecter l'horaire établi des autres interventions chirurgicales urgentes et non urgentes.

Nous sommes sur la bonne voie pour atteindre 520 chirurgies d'ici la fin de 2019.

De janvier à septembre 2019, nos équipes ont pratiqué 508 opérations de la cataracte, comparativement à 240 au cours de l'année 2018.

Offrir aux patients des services homogènes grâce à un réseau d'information unique

Notre personnel hospitalier et nos médecins ont actuellement recours au système d'information Meditech pour gérer les renseignements médicaux des patients, pour numériser et archiver des données ainsi que pour acheter les fournitures médicales. Ce système est toutefois vieux de près de 30 ans.

Fort du soutien du gouvernement du Yukon et de sa volonté de doter nos hôpitaux d'une nouvelle version de Meditech, nous avons travaillé en partenariat avec le ministère de la Santé et des Affaires sociales à la conception et à la mise en œuvre du nouveau système. Il s'agit d'une première étape menant à la création d'un système moderne, partagé par les professionnels de la santé de tout le territoire.

Grâce au nouveau système baptisé « 1Health », les professionnels de la santé autorisés de tout le territoire seront instantanément mis en relation de façon sécurisée.

1Health renforcera l'uniformisation et la normalisation dans l'ensemble du système de santé, ce qui donnera lieu à des soins de meilleure qualité et à une amélioration de la santé des citoyens. Ce système moderne permettra aussi au Yukon d'adopter des technologies plus récentes sur les lieux de traitement, comme la lecture de codes à barres pour une gestion plus sûre des médicaments, et un portail sur lequel les patients pourront consulter leurs renseignements médicaux en toute sécurité. Chaque fois qu'une personne sollicitera des

soins au Yukon, quel que soit le lieu, les fournisseurs de soins de santé autorisés pourront facilement accéder à ses renseignements médicaux, en toute sécurité.

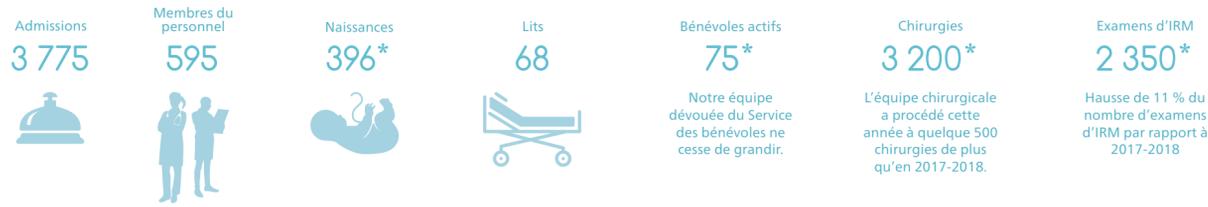
De concert avec le gouvernement du Yukon, notre personnel et nos médecins s'emploient à concevoir, à tester et à mettre en œuvre le nouveau système 1Health, en plus de former les utilisateurs en conséquence. Les premiers éléments du système modernisé seront mis en place dans les hôpitaux et dans certains centres de santé du Yukon, et ils devraient être fonctionnels à la fin de 2020.



Quelques chiffres

Hôpitaux du Yukon (exercice se terminant le 31 mars 2019)

Les hôpitaux du Yukon offrent à toute la population une vaste gamme de services de santé tous les jours, 24 heures sur 24. Survol des services fournis au cours de la dernière année :



Au cours de la dernière année, nous avons observé dans nos hôpitaux une augmentation des consultations des services d'imagerie, de laboratoire et des spécialistes médicaux itinérants, tandis que le nombre de consultations s'est maintenu pour des services thérapeutiques (physiothérapie et ergothérapie), de chimiothérapie et des urgences. Ces tendances cadrent avec les besoins de la population et les normes élevées des hôpitaux du Yukon en matière de soins.

Recours aux services



*Services offerts à l'Hôpital général de Whitehorse seulement.

Saison de la grippe : conseils pour rester en santé

Avec la grippe saisonnière (virus de l'influenza), il y a fort à parier que les cliniques, les centres de santé et les hôpitaux seront plus achalandés qu'à l'habitude. La grippe est une infection pulmonaire grave, fortement contagieuse, causée par différents virus et transmissible par la toux, les éternuements et le contact avec des surfaces contaminées.

La majorité des personnes en bonne santé se remettent de la grippe en sept à dix jours, mais les femmes enceintes, les enfants, les bébés, les personnes de plus de 65 ans et les personnes atteintes de maladies chroniques sont plus susceptibles de souffrir de complications liées à la grippe, comme la pneumonie. Chaque année au Canada, l'influenza est la cause de plus de

12 000 hospitalisations et de 3 500 décès. Les conseils suivants vous aideront à rester en santé ainsi qu'à réduire vos risques de contracter le virus et d'avoir recours aux soins médicaux.

Faites-vous vacciner

Le vaccin annuel contre la grippe demeure la meilleure façon de protéger vos proches et vous-même du virus. Le vaccin est gratuit au Yukon. Bien qu'il puisse causer un certain inconfort, il ne transmet pas la grippe. Consultez la liste complète des cliniques publiques de vaccination du Yukon au www.yukonimmunization.ca/fr.



Ayez de bonnes pratiques d'hygiène

Lavez régulièrement vos mains avec du savon et de l'eau chaude ou avec un désinfectant pour les mains à base d'alcool. Toussez et éternuez dans le pli du coude ou utilisez un mouchoir pour éviter de propager des germes.



Restez à la maison

Si vous éprouvez des symptômes s'apparentant à ceux de la grippe, restez à la maison. Reposez-vous, hydratez-vous et évitez les contacts rapprochés avec d'autres personnes pour ne pas propager votre maladie. Les médicaments peuvent aider à faire baisser la fièvre et à soulager la douleur.



Conseil d'administration – Régie des hôpitaux du Yukon

Brian Gillen / Grand public
Président du conseil d'administration, Comité de direction, Comité des Premières nations sur la santé, Comité de retraite

Jay Massie / Conseil des Premières nations du Yukon
Vice-président, Comité de direction, Comité des Premières nations sur la santé

Vera Holmes / Grand public
Conseil sur la gestion de la qualité
Myra Iles / Première nation de Little Salmon/Carmacks
Comité des Premières nations sur la santé

Richard Durocher / Grand public
Comité de direction

Ann (Laurel) Montrose / Grand public
Conseil sur la gestion de la qualité

Dr. Kathleen Dalinghaus / Personnel médical
Conseil sur la gestion de la qualité
Judy Gingell / Conseil des Premières nations du Yukon
Comité de direction, Comité des Premières nations sur la santé

Charlene Shehnaz Ali / Fonction publique du gouvernement du Yukon / Représentante de la fonction publique du gouvernement du Yukon

Conseil d'administration des hôpitaux du Yukon - Mot du président

Chaque contact avec le système de santé est unique. Le personnel des hôpitaux du Yukon est le plus attentif possible aux besoins de chaque Yukonnais qui franchit ses portes, tout en veillant à bien répondre aux besoins de santé spécifiques de la population en région.

Notre système de santé évolue rapidement pour s'adapter aux besoins changeants de notre clientèle. Alors que notre population augmente et vieillit à un rythme constant, nous devons satisfaire aux impératifs de santé publique actuels tout en planifiant nos actions visant à répondre aux enjeux de santé de demain.

En plus d'être proactifs, nous cherchons sans cesse de nouvelles façons de collaborer étroitement avec les partenaires locaux. Nos hôpitaux de pointe font partie d'un solide réseau de fournisseurs de soins de santé, composé notamment de médecins, de premiers intervenants, de responsables de la santé publique ainsi que des professionnels en soins prolongés et en soins de santé à domicile. Nous unissons tous nos forces pour nous permettre d'assurer une offre de services adaptée aux différents besoins de chaque Yukonnais.

Nous venons d'inaugurer un tout nouveau Centre de simulation médicale à Whitehorse, rendu possible en partie grâce à la campagne de financement étalée sur deux ans de la Fondation des hôpitaux du Yukon. Cette installation de pointe permettra au personnel et aux médecins hospitaliers ainsi qu'à tous les partenaires du réseau de santé yukonnais de parfaire

leurs compétences professionnelles. Cette démarche s'inscrit dans l'engagement de nos hôpitaux d'adopter les nouvelles pratiques exemplaires, de se doter d'équipements modernes et de consolider les aptitudes du personnel à communiquer et à travailler en équipe.

Nous faisons le nécessaire afin d'assurer du financement pour, d'une part, aménager une nouvelle Unité de santé mentale à sécurité renforcée dans l'espace disponible au deuxième niveau, au-dessus du service des urgences, et, d'autre part, poursuivre les travaux de rénovation afin d'être en mesure de traiter un plus grand volume de patients.

Nos hôpitaux de proximité demeurent de véritables centres de services de santé, des établissements où notre équipe et nos partenaires collaborent pour répondre aux divers besoins de santé des collectivités. Les résidents des régions de Dawson et de Watson Lake ont accès tous les jours, 24 heures sur 24, aux services des urgences, à des services de laboratoire et d'imagerie diagnostique, à des services en clinique et à des services en matière de santé mentale et de mieux-être.

En matière de recrutement, nous poursuivons nos démarches avec nos partenaires du système de santé pour attirer des professionnels de la santé au territoire. Les Yukonnais savent à quel point il fait bon de vivre et de travailler ici, mais pour recruter et fidéliser des professionnels de la santé d'ailleurs, nous devons leur faire connaître notre magnifique coin de pays.

Pour ce faire, nous devons planifier et travailler avec nos partenaires du ministère de la Santé et des Affaires sociales pour que le système de santé soit attrayant aux yeux des professionnels les plus prometteurs, et ce, dans de nombreux domaines, depuis les soins infirmiers spécialisés jusqu'aux métiers techniques comme ceux des technologies de l'information.

Malgré la conjoncture marquée par des besoins croissants et des ressources limitées, nous ne dérogeons pas à notre engagement : fournir des soins hospitaliers sûrs et d'excellente qualité.

Est-ce qu'il nous reste des défis à relever? Bien sûr. Toutefois, chaque défi apporte son lot de possibilités pour les hôpitaux du Yukon, car les solutions que nous trouvons contribuent à leur croissance et à leur perfectionnement.

Nous nous réjouissons à l'idée de faire route avec les Yukonnais et de maintenir notre offre de services aux patients et aux collectivités au cours de la prochaine année.

Nous vous remercions de prendre le temps de vous informer sur les hôpitaux du Yukon. Merci également à notre personnel dévoué, à nos partenaires locaux, gouvernementaux et du système de santé, à nos donateurs et à nos patients qui font route avec nous pour nous aider à prodiguer les meilleurs soins, en tout temps.



Brian Gillen, président
Conseil d'administration
Régie des hôpitaux du Yukon

Pour une sortie d'hospitalisation en sécurité et sans incident

Quand les Yukonnais doivent être hospitalisés, ils s'attendent à avoir accès à un lit.

Les Yukonnais qui doivent être hospitalisés s'attendent à avoir accès à un lit. L'hôpital est l'endroit tout désigné pour recevoir des soins actifs, mais une fois que les patients n'ont plus besoin de soins immédiats, il est préférable de se tourner vers d'autres fournisseurs de soins.

Au cours des dernières années, l'Hôpital général de Whitehorse (HGW) a parfois dû

gérer un fort volume de patients qui, à certains moments, excédait sa capacité de gestion quotidienne : le nombre de patients était alors supérieur au nombre de lits disponibles.

Même si elle connaît encore des périodes de grande affluence (lors desquelles des patients peuvent être gardés au service des urgences avant d'être transférés dans une

chambre ou des interventions chirurgicales non urgentes peuvent être reportées), les taux d'occupation de l'an dernier étaient à la baisse comparativement aux années précédentes. Les taux des patients en attente d'un autre niveau de soins (ANS) – ceux qui bénéficieraient d'être traités dans un établissement de santé autre que l'hôpital – se sont aussi améliorés.

Ces tendances favorables sont attribuables à l'ouverture du Centre Whistle Bend, à l'ajout de lits en soins prolongés au Centre Thomson et aux efforts soutenus pour mettre à profit chaque ressource disponible dans le système hospitalier.

Dès la prise en charge des patients, le personnel hospitalier et les médecins collaborent avec des partenaires pour mettre en place les mesures de soutien nécessaires en vue de prévoir le retour à la maison des patients ou pour procéder à leur transfert dans un autre établissement de santé.

L'équipe se réunit quotidiennement et comprend toutes les personnes concernées par l'ensemble de la démarche de soins destinés aux patients : médecins; personnel infirmier; travailleurs sociaux; représentants du Programme de santé des Premières nations et des services de réadaptation médicale; et partenaires locaux, comme ceux rattachés à la santé publique, aux soins prolongés et aux soins de santé à domicile.

En 2017-2018, la moitié du temps, aucun lit n'était disponible à l'HGW. En 2018-2019, nous avons presque réduit de moitié ce temps d'indisponibilité.

Notre objectif consiste à réduire à 10 % le nombre de patients hospitalisés en attente d'un autre niveau de soins. En 2017, 30 % de la durée d'un séjour à l'HGW était consacrée à ce type d'attente et en 2018, cette proportion est passée à seulement 18,5 %.

Elle surveille les besoins de chacun des patients, l'utilisation des lits et les ressources disponibles dans les hôpitaux de sorte que tous les membres sont au fait des soins post-hospitaliers dont un patient pourrait avoir besoin et du moment à compter duquel il pourrait en avoir besoin.

Grâce à une meilleure communication et à une collaboration accrue entre tous les acteurs du système, nous sommes plus aptes à prodiguer des soins de santé sûrs tout en limitant les répercussions sur les autres services en période de grande affluence.



Franc succès pour le projet de livraison de repas aux Aînés de Watson Lake

Ce qui était au départ une solution concertée entre la Première nation de Liard et l'Hôpital communautaire de Watson Lake pour répondre à un besoin propre à la localité a donné lieu à un véritable partenariat, synonyme de travail collaboratif.

À la fin de 2018, la population locale a constaté qu'il était difficile pour certains Aînés d'avoir accès à des repas chauds et nutritifs, surtout les week-ends. Carol Chiasson, directrice des services aux patients de la collectivité à l'Hôpital communautaire de Watson Lake (HCWL), et Sonia Pourabdi-Laukkanen, gestionnaire des programmes de santé pour la Première nation de Liard (PNL), sont intervenues sans tarder pour mettre sur pied un programme de repas congelés à domicile. Aujourd'hui, ce sont des centaines de repas nutritifs que la cuisine de l'HCWL livre directement chez plus de 40 personnes âgées de la PNL.

« La nutrition joue un rôle déterminant dans la santé et la guérison », explique Mme Pourabdi-Laukkanen. « Ces repas sains et délicieux sont adaptés aux besoins de chaque Aîné. En plus de contribuer à l'amélioration de la santé de cette clientèle, ce service leur permet de conserver une plus grande autonomie et d'avoir moins besoin des soins hospitaliers. »

La rapidité d'action a été la clé du succès de ce projet. Tous les repas sont préparés

et cuisinés par le personnel hospitalier. Étant donné que les repas frais se gâtent vite et que les repas congelés perdent en saveur et en valeur nutritive, la Première nation de Liard a fait l'acquisition d'un refroidisseur à courant d'air et l'a installé dans la cuisine de l'hôpital. Avant d'être congelés, les repas sont ainsi refroidis rapidement pour éliminer tout risque pour la santé et préserver toutes les saveurs.



Glady Meinema, cuisinière à l'HCWL



Bev Lister (cuisinière à l'HCWL), Venus Abou (services de soutien à domicile, PNL), Margaret Charlie (services de soutien à domicile, PNL)

Des milliers de repas ont jusqu'ici été livrés aux Aînés. Bon nombre d'entre eux peuvent éprouver des difficultés à se déplacer et, par choix ou pour des raisons de santé, certains choisissent des repas qui sont en petits morceaux ou en purée.

« La population locale est très favorable au programme », souligne Jason Bisky, directeur général des hospitaux du Yukon. « Le succès du programme de repas congelés témoigne de la polyvalence de nos hôpitaux de proximité. Ce ne sont pas que des centres de soins actifs, ce sont des partenaires clés du système de santé du Yukon qui veillent aux besoins particuliers des collectivités. »

Éliminer les barrières linguistiques pour des services plus accueillants et de meilleures qualités

En partenariat avec le gouvernement du Yukon, nous continuons d'améliorer notre capacité d'offrir activement des services aux patients dans les deux langues officielles.

ou en personne, et ce, dans plus de 240 langues, y compris le langage des signes américain.

Le personnel et les médecins œuvrant au service des urgences et dans les autres unités de soins peuvent communiquer avec un interprète par appel vidéo à l'aide d'un « interprète mobile » (*Interpreter on Wheels*). Les autres unités et services qui ont besoin de services d'interprétation, y compris les hôpitaux de proximité de Dawson

et de Watson Lake, disposent tous de téléphones cellulaires ou filaires dédiés à cette fin.

Il suffit d'un instant pour joindre un interprète qui pourra discuter avec le patient et son fournisseur de soins. Les interprètes spécialisés en services de santé suivent des formations poussées et étudient la terminologie et les protocoles médicaux afin de communiquer de manière claire, concise et précise avec les patients.



À gauche : L'interprète mobile met immédiatement en relation les patients et les fournisseurs de soins de santé avec des interprètes spécialisés en services de santé dans plus de 240 langues. À droite : Stephanie Jensen, commis aux enregistrements à l'HGW, montre la marche à suivre pour communiquer avec un interprète.

Améliorer notre capacité à fournir des soins de santé sûrs en milieu contrôlé

Les hospitaux du Yukon poursuivent leur planification détaillée en vue d'aménager l'Unité de santé mentale à sécurité renforcée dans l'espace disponible situé au deuxième niveau, au-dessus du service des urgences à l'Hôpital général de Whitehorse.

Installée dans l'Unité des patients hospitalisés, l'Unité de santé mentale à sécurité renforcée actuelle est un milieu contrôlé qui fournit aux patients ayant reçu un diagnostic de trouble de santé mentale (et qui sont souvent dans une phase aiguë de leur maladie) un lieu sûr où ils peuvent recevoir des soins médicaux. L'équipe qui est sur place 24 h sur 24 assure des fonctions d'observation, de soins et de soutien.

Afin de répondre aux besoins actuels et futurs des patients qui requièrent des soins de santé en milieu contrôlé, nous planifions, d'une part, le déménagement de l'Unité dans des locaux plus grands et mieux adaptés aux besoins de cette clientèle et, d'autre part, l'amélioration de l'offre de services de manière à améliorer davantage leur santé. En déplaçant l'Unité dans un local plus grand, il serait notamment possible d'accroître le nombre de lits disponibles.

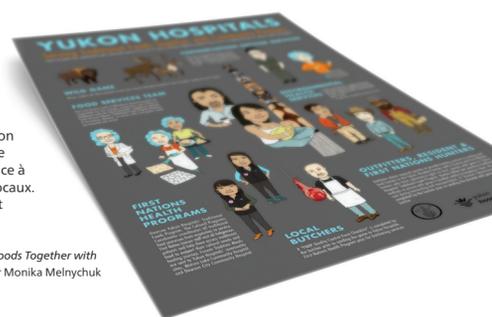
Améliorer les soins aux patients et favoriser leur guérison grâce à des aliments traditionnels

Le Programme de repas traditionnels mis en place dans les hôpitaux du territoire a récemment fêté son 25^e anniversaire. Basé sur une compréhension commune selon laquelle les aliments traditionnels occupent une place importante dans la culture autochtone, le programme vise à faciliter la réconciliation, à promouvoir la santé et la guérison et à susciter un sentiment de fierté chez les patients et les partenaires locaux.

Cette année, les services d'une artiste locale, Monika Melnychuk, ont été retenus pour créer une affiche visant à faire connaître l'importance des aliments traditionnels dans le processus de guérison et à expliquer notre offre de service, rendue possible grâce à de nombreux partenaires locaux. Le programme a également

été prisé à titre de chef de file parmi les fournisseurs de soins de santé et les hôpitaux lors d'une conférence nationale des diététistes du Canada.

Pour voir l'affiche et pour en savoir plus sur le programme : www.yukonhospitals.ca/yukon-hospital-corporation/traditional-food-program (en anglais).



Serving Traditional Foods Together with Community Partners, par Monika Melnychuk



Jordan Martin et Don Sippel font vivre aux patients de l'HGW une expérience positive en leur servant un bon café chaud agrémenté de quelques blagues.

Rencontrez des bénévoles d'élite

Les Services bénévoles de l'Hôpital général de Whitehorse (HGW) reposent sur une équipe diversifiée, unie par une passion commune : créer une expérience positive en milieu hospitalier. Don Sippel et Jordan Martin vous racontent leurs expériences de bénévolat. Les entrevues ont eu lieu à l'été 2019.

Depuis quand êtes-vous bénévoles?

Jordan : Depuis un peu plus d'un mois.
Don : Depuis environ cinq mois ici, mais j'ai fait beaucoup de bénévolat dans le passé, entre autres pour Grands Frères Grandes Sœurs du Yukon.

Que faites-vous en tant que bénévoles?

Jordan : Je fais partie de l'équipe matinale. Je sers du bon café et du thé chaud aux patients dans les unités des patients hospitalisés de l'HGW.
Don : Je suis préposé à l'accueil et à la salle d'attente du service des urgences. J'adore les deux places!

Qu'est-ce que vous aimez le plus dans vos responsabilités actuelles ou dans le bénévolat en général?

Jordan : C'est une bonne façon de rencontrer de nouvelles personnes, de briser la glace et de nouer des amitiés. Les gens sont vraiment heureux de pouvoir savourer un bon café chaud le matin. Ils nous disent : « Je vous attendais avec votre bon café. Il fait tellement de bien! »
Don : J'arrive toujours avec quelques blagues en tête, question de faire sourire les gens, qui me font rire à leur tour. C'est merveilleux d'arriver à changer des mines grises ou tristes en visages souriants, que ce soit celles d'enfants, d'adultes ou encore de personnes alitées. Un large sourire vaut bien une dizaine d'Aspirin, sinon plus!

Qu'est-ce que vous trouvez le plus difficile dans le bénévolat?

Jordan : C'est quand la relation se termine, soit parce que le patient a été transféré ou qu'il est retourné à la maison, et que je n'ai pas pu dire au revoir. Je suis vraiment contente pour eux quand ils ont leur congé, mais je sais que je vais m'ennuyer d'eux.
Don : Rien. Quoi que je fasse, je veux que tous en retirent des bienfaits. J'aime sourire, je ne m'emporte jamais. Pour moi, c'est naturel de redonner au suivant et d'être gentil. C'est une seconde nature chez moi.

Est-ce que votre expérience de bénévole vous aide au travail ou à l'école, ou dans votre vie de tous les jours?

Jordan : C'est une expérience des plus éclairantes. Personne n'a les mêmes origines ni les mêmes points de vue. J'espère travailler un jour dans le domaine de la santé, c'est donc pour moi l'occasion de voir de près les systèmes et le fonctionnement d'un hôpital.
Don : J'aime être heureux. Tout le temps. Faire du bénévolat et aider les gens – surtout dans un contexte hospitalier – m'encourage à poser des gestes positifs partout dans ma vie. C'est d'autant plus important qu'il n'y a jamais assez de bonheur dans le monde.

Comment avez-vous appris l'existence des Services bénévoles?

Jordan : Par ma tante, la D^{re} Becky Barnes.
Don : Des amis m'en avaient parlé il y a un certain temps, mais je ne pouvais m'engager à l'époque. Dès que j'ai pu, j'ai pris des informations et j'ai été impressionné.

Quels sont vos passe-temps et vos intérêts en dehors du bénévolat?

Jordan : J'adore le plein air – le vélo de montagne, la randonnée, le canotage – passer du temps avec mes amis et ma famille et faire la connaissance de nouvelles personnes. Whitehorse est un endroit magnifique où toutes ces choses sont possibles!
Don : Le jardinage et jouer aux cartes. Je n'aime pas parler. Je joue aux cartes tous les jours, normalement au euchre et au golf.

Que diriez-vous à des Yukonnais qui aimeraient faire du bénévolat à l'HGW?

Jordan : Tu penses que c'est pour aider les autres, mais, en fait, c'est toi-même que tu aides! Cela en vaut vraiment la peine et tu vas en retirer beaucoup plus que tu crois.
Don : C'est vraiment enrichissant. Parfois, les gens sont tristes ou ils ne se sentent pas bien. Ce n'est pas compliqué, le moindre geste de gentillesse suffit; juste le bonheur de faire du bien à quelqu'un.

Dotation en personnel : trouver des solutions pour assurer la continuité dans les soins

Le recrutement et la fidélisation de professionnels de la santé qualifiés représentent des défis de taille au Canada. Dans le Nord, la situation est parfois plus complexe, particulièrement lorsque l'on considère que le personnel infirmier spécialisé doit entre autres maintenir et perfectionner ses compétences spécialisées.

Malgré les fluctuations des postes vacants dans les hôpitaux du Yukon, nous devons, à titre de réseau hospitalier, nous assurer de maintenir l'offre de services adaptés aux besoins de chacun de nos patients. Pour remédier aux occasionnels manques de personnel, nous faisons appel à l'effectif des trois hôpitaux afin de nous assurer que tous les services demeurent disponibles. Nous avons également recours à des modèles en dotation qui nous permettent d'avoir du personnel ayant des compétences complémentaires dans le but de prodiguer aux patients des soins sûrs et d'excellente qualité.

Mesures prises l'an dernier :

- Ajout de 16 nouveaux postes d'infirmiers en vue d'assurer aux Yukonnais un accès à des soins adaptés à leurs besoins, prodigués par le bon fournisseur de soins.
- Augmentation du nombre d'infirmières auxiliaires immatriculées dans notre banque grâce à des possibilités d'éducation et de formation.
- Création de nouveaux postes de préposés aux soins hospitaliers à l'Hôpital général de Whitehorse permettant de diversifier les compétences complémentaires au sein du personnel et d'offrir des possibilités d'emploi aux préposés formés localement. Les préposés aux soins hospitaliers, dont la formation est disponible au Collège du Yukon, prêtent main-forte au personnel infirmier, qui dispose ainsi de plus de temps pour prodiguer aux patients des soins spécialisés.
- Ajout de postes permanents d'infirmiers aux équipes de la salle d'opération et de l'Unité de santé mentale à sécurité renforcée. Nous avons également embauché, sur une base permanente, quatre infirmiers pour le service de soins postanesthésiques. Ces

Ensoleillez notre quotidien : devenez bénévole à l'Hôpital général de Whitehorse!

Les bénévoles font partie intégrante de l'équipe des hospitaux du Yukon. Ils offrent des services à visage humain et donnent de leur temps pour créer une expérience positive en milieu hospitalier.

De l'équipe matinale au visiteur amical, nous offrons aux bénévoles diverses possibilités pour ceux qui souhaitent tisser des liens avec les patients et les membres de leur famille, offrir une orientation et des renseignements et enrichir les soins de grande qualité fournis par le personnel professionnel.

Rencontrez des bénévoles d'élite

Téléphone : 867-393-8673

Courriel : volunteer@wgh.yk.ca

Inscrivez-vous en ligne : www.yukonhospitals.ca/fr/volunteer

Vous devez vous présenter à l'hôpital?

Voici quelques conseils pratiques pour que votre visite se déroule aisément.

- Arrivez à l'avance pour avoir le temps de vous garer et de vous rendre au lieu de rencontre.
- Si vous devez annuler un rendez-vous, dites-le-nous sans tarder. De cette façon, nous pouvons libérer du temps et des ressources pour fournir des soins à d'autres patients.
- Apportez les documents que vous aurez reçus concernant votre rendez-vous.
- Apportez votre carte d'assurance-santé du Yukon.
 - Si vous venez d'arriver au Yukon et désirez obtenir une carte d'assurance-santé du Yukon ou si vous avez des questions concernant votre carte, composez le 867-667-5209, ou passez par le bureau de la Direction des services de santé assurés (204, rue Lambert, 4^e étage, à Whitehorse) pour vous inscrire.
 - Vérifiez que votre carte d'assurance-santé du Yukon est valide.
 - La Direction des services de santé assurés doit détenir des renseignements à jour. Si vous avez changé d'adresse ou de numéro de téléphone, n'oubliez pas de lui communiquer ces nouveaux renseignements par courriel (Yukon.Healthcare@gov.yk.ca) ou par téléphone (867-667-5209).

employés spécialisés veillent sur les patients qui se rétablissent d'une opération ou d'une intervention chirurgicale complexe.

- Mise en place d'un programme d'amélioration de la qualité dans le but d'accroître les compétences et la collaboration des membres des équipes d'obstétrique du Yukon.
- Collaboration renforcée avec le gouvernement du Yukon aux fins du recrutement.
- Embauche de deux paramédicaux en soins critiques (PSC) pour fournir des soins de santé de première ligne à l'Hôpital communautaire de Watson Lake. Grâce à leur formation, les PSC possèdent des compétences pointues leur permettant de couvrir un vaste champ d'exercices. Ils peuvent ainsi effectuer de nombreuses interventions médicales et administrer des traitements à des patients atteints de diverses affections.
- Recrutement ponctuel de personnels infirmiers occasionnels, contractuels ou d'une agence, selon les besoins.

PulsAction

Automne/hiver 2019

Vivre, un don à la fois...

Les fêtes sont à nos portes, c'est l'occasion de donner!

Participez à l'édition 2019 du Festival des arbres Northwest!

Chaque année, à l'approche des fêtes, nous nous réunissons pour festoyer et soutenir les hôpitaux du Yukon.

Dans le cadre du Festival des arbres Northwest 2019, nous avons préparé une série d'activités festives et récréatives où toute la population est invitée à se réunir et à donner pour la cause.

Cette année, nous sollicitons votre précieuse générosité pour aider la Fondation à atteindre son objectif d'un million de dollars en vue de financer le Centre de simulation médicale pour les hôpitaux du Yukon et le nouveau mammographe 3D.



Archibould Photography

Ensemble, soutenons les personnes qui veillent sur nous et qui nous prodigent des soins sûrs et d'excellentes qualités.



Northwest
Festival
of Trees

Cocktail d'ouverture BAH Humbug, présenté par Goldcorp

Le jeudi 21 novembre, de 17 h 30 à 19 h 30

Hall de l'édifice administratif principal du gouvernement du Yukon
Contribution volontaire

Participez au coup d'envoi du Festival des arbres de 2019 lors d'un cocktail en soirée.

Déjeuner de Noël, présenté par Skookum Asphalt

Le samedi 23 novembre, de 10 h à 13 h

Hall de l'édifice administratif principal du gouvernement du Yukon
5 \$, payable à l'entrée

Venez déguster de succulentes crêpes et prendre des photos avec le Père et la Mère Noël. Un photographe sera sur place, mais n'hésitez pas à prendre vos propres photos!

Biscuits et photos avec le Père et la Mère Noël, présentés par Air North

Le mardi 26 novembre, de 14 h à 17 h 30

Hall de l'édifice administratif principal du gouvernement du Yukon
Don suggéré : 5 \$

Soyez des nôtres pour faire honneur aux fameux biscuits chauds d'Air North et prenez la pose avec le Père et la Mère Noël. Un photographe sera sur place, mais n'hésitez pas à prendre vos propres photos!

Exposition des arbres décorés

Du 21 au 26 novembre, tous les jours de 8 h 30 à 17 h

Hall de l'édifice administratif principal du gouvernement du Yukon

Entrée libre
En famille et entre amis, venez vous promener parmi les arbres étincelants.

Soirée destinée aux personnes âgées, présentée par Save-On-Foods

Le vendredi 29 novembre, à 18 h

Centre des congrès du Yukon - Coast High Country Inn

Présentée à guichet fermé
Dans un élégant décor où sera offert un buffet-dégustation, participez à un encaissement silencieux ou à une loterie, et dansez jusqu'aux petites heures du matin!

Grand bal, présenté par Alkan Air

Le samedi 30 novembre, à 18 h

Centre des congrès du Yukon - Coast High Country Inn

Présenté à guichet fermé
Le plus prestigieux gala du Yukon : réception chic au champagne, criées et encaissements silencieux des arbres de Noël somptueusement décorés, cocktails au bar à martinis, magnifique repas gastronomique, desserts décadents, danse et spectacles.

Conseil d'administration de la Fondation des hôpitaux du Yukon - Mot du président

Offrir des soins de santé d'excellente qualité près de chez vous.

À titre de nouveau président de la Fondation des hôpitaux du Yukon, je suis honoré de prendre part aux activités de la Fondation. J'ai ainsi l'unique occasion, d'une part, de me joindre à un formidable conseil d'administration et, d'autre part, de faire la promotion des options de financement mises de l'avant par la Fondation auprès des Yukonnais désireux de soutenir les excellents soins de santé offerts au territoire.

La Fondation collabore depuis longtemps avec les personnes, les entreprises ainsi que les organismes locaux indépendants et gouvernementaux dans le but d'améliorer la qualité des soins de santé et d'aménager des hôpitaux qui répondent à nos besoins.

Les retombées de l'œuvre de la Fondation sont bien réelles. J'ai moi-même eu l'occasion de profiter de ces retombées lorsque j'ai eu à recourir aux services d'imagerie en préparation d'une intervention médicale. Si j'avais eu besoin de ces services il y a une dizaine d'années, il aurait fallu que je sorte du territoire. Aujourd'hui, le temps d'une pause-café... puis c'est fait! Et bien d'autres fois dans ma vie, j'ai

eu la chance de profiter des réalisations de la Fondation, notamment à la naissance de notre premier petit-enfant et en fin de vie de mes beaux-parents, qui ont alors reçu d'excellents soins.

Je vous encourage à participer, à donner du temps, à soutenir financièrement la Fondation et à jouer votre rôle pour que nous ayons tous accès à des soins de santé d'excellente qualité, près de chez nous. Je vous souhaite, de même qu'à votre famille, un joyeux temps des fêtes, ponctué de moments inoubliables.



Meilleures salutations.
Mel Johnson, président
Fondation des hôpitaux du Yukon

Hôpitaux du Yukon : inauguration du Centre de simulation médicale

Grâce à cette installation de pointe, les fournisseurs de soins de santé du Yukon pourront apprendre et mettre en pratique de nouvelles techniques.

Témoignant de l'importance grandissante de la simulation médicale dans le domaine des soins de santé, le Centre de simulation médicale - situé à l'Hôpital général de Whitehorse (HGW) - a ouvert ses portes en septembre 2019. L'installation, qui sera mise à la disposition des professionnels de partout au territoire, permettra au personnel infirmier, aux médecins et aux premiers intervenants du Yukon d'approfondir leurs compétences et aptitudes.

Répartie sur deux ans, la campagne de financement de la Fondation des hôpitaux du Yukon vise à amasser un million de dollars pour : l'achat de mannequins haute-fidélité et d'équipement de laboratoire; la rénovation de la salle dans l'HGW où est aménagé le Centre; et la prise en charge des frais d'exploitation. Grâce à ce Centre, les hôpitaux du Yukon sont désormais en mesure d'intégrer la simulation dans leurs programmes d'étude et de perfectionnement professionnel.

« L'offre de possibilités de formations continues pour les professionnels de la santé et les médecins est essentielle pour assurer une prestation de soins de santé d'excellente qualité », souligne Karen Forward, directrice générale de la Fondation des hôpitaux du Yukon. « Pour intervenir calmement en situation d'urgence, formuler des diagnostics avec confiance et prodiguer des traitements avec succès, le personnel doit être bien formé. »

Des plus réalistes, les détails anatomiques des mannequins du laboratoire de simulation peuvent reproduire de

nombreuses situations et des symptômes authentiques. Ces « patients » respirent, parlent, toussent et gémissent. Les mises en scène réalisées par les mannequins peuvent être ajustées en temps réel par des instructeurs, au moyen d'un ordinateur installé à proximité.

Les participants utilisent les vrais outils médicaux pour participer à ces simulations, ce qui leur permet d'acquérir une précieuse expérience concrète dans diverses situations médicales, notamment : travail et accouchement, réanimation et soins préhospitaliers avancés, crises cardiaques, urgences respiratoires, réactions allergiques.

Des recherches indiquent que les exercices réalisés en simulation sont équivalents à la formation clinique et qu'ils présentent en outre les avantages de permettre aux cliniciens d'apprendre de nouvelles méthodes, d'améliorer leurs compétences et d'être fin prêts à intervenir lors de situations critiques moins fréquentes, qui requièrent des soins intensifs. Ainsi, les fournisseurs de soins de santé du Yukon pourront apprendre à maîtriser de nouvelles techniques et compétences qui leur permettront d'effectuer le bon geste dans les cas de maladies ou de blessures plus rares.



De gauche à droite (ci-dessus) : Jan Rossiter (formateur et technicien spécialiste), Claire Hills et Sarah Harrison (infirmières cliniciennes enseignantes), Karen Forward (directrice générale de la Fondation des hôpitaux du Yukon), Joanne Pare (infirmière clinicienne enseignante)



Conseil d'administration

Composé de bénévoles, le conseil d'administration de la Fondation des hôpitaux du Yukon encadre le travail du président de la Fondation, dont la responsabilité est de veiller à ce que la population du Yukon reçoive les meilleurs soins de santé qui soient, ici même, au territoire.

Mel Johnson / président
affiliation professionnelle : Lumel Studios

Steven Bartsch / directeur
affiliation professionnelle : Associated Engineering

Andrew Anderson / directeur
affiliation professionnelle : Northwestel

Douma Alwarid / directeur
affiliation professionnelle : Unorthodox Boutique

Dana Klock / directrice
affiliation professionnelle : Urban Realty Group

Samson Hartland / directeur
affiliation professionnelle : Yukon Chamber of Mines

Brad Whitelaw / directeur
affiliation professionnelle : Klondike Spirit Boat & Triple J Hotel

Jason Bilsky / membre d'office
affiliation professionnelle : Yukon Hospital Corporation

D' Alex Poole / membre d'office
affiliation professionnelle : Yukon Medical Association

Merci!

Ensemble, nous veillons à la santé et au mieux-être de nos concitoyens.

La Fondation des hôpitaux du Yukon œuvre toute l'année grâce à des dons mensuels, des legs, des dons testamentaires et des dons commémoratifs. Nous organisons aussi des activités ludiques dont les recettes sont investies dans l'offre de services de santé de qualité, dans les hôpitaux du Yukon.



Dixième anniversaire du tournoi-bénéfice de golf Pro-Am, présenté par Skookum Asphalt

Le 13 juillet dernier, le 10^e tournoi de golf-bénéfice annuel Pro-Am, présenté par Skookum Asphalt, a recueilli plus de 45 000 \$.

Ni la fumée des feux de forêt ni les averses prévues n'ont empêché les 96 joueurs du Yukon, de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, les 16 golfeurs professionnels de l'Association canadienne des golfeurs professionnels et la vingtaine de bénévoles de se présenter au Mountain View Golf Club Forest pour participer à une compétition de golf amicale et profiter d'une bonne table.

Les équipes étaient composées de golfeurs amateurs et de 18 golfeurs professionnels qui ont uni leurs forces sur le terrain, avant de prendre part à un banquet et à une vente aux enchères.

L'équipe Pacific Northwest (Sheldon King, Troy Cairns, Jaimie Cairns et le professionnel Kent Fukushima) a terminé en première position et gagné des billets d'avion aller-retour, gracieuseté d'Air North, la ligne aérienne du Yukon.

Merci à tous les commanditaires, joueurs, bénévoles et professionnels qui, depuis dix ans, font en sorte que le tournoi soit toujours couronné de succès. Grâce à vous tous, la Fondation des hôpitaux du Yukon a amassé plus de 550 000 \$ qui ont été investis dans l'Hôpital général de Whitehorse!

Clinique des animaux en peluche

Plus de 300 personnes – ainsi que des ours, des éléphants, des lapins et même un alligator! – ont participé à notre clinique annuelle des animaux en peluche à l'Hôpital général de Whitehorse.

La clinique se veut un véritable rassemblement social et familial où les jeunes du Yukon apportent leurs peluches à l'hôpital afin de leur faire passer un examen médical. De nombreux médecins, membres du personnel infirmier et technologues donnent de leur temps pour s'assurer que toutes les peluches sont en excellente santé. L'activité vise à montrer aux enfants que l'hôpital est un endroit accueillant où ils n'ont pas à avoir peur d'aller.



Yukoners Cancer Care Fund

Depuis 2014, le Yukoners Cancer Care Fund a versé à 207 Yukonnais une subvention unique pour les aider à couvrir une partie des dépenses liées aux processus de dépistage et de traitement d'un cancer.

- Les participants à la Journée du denim ont amassé plus de 10 000 \$.
- La croisière à bord du Klondike Spirit, un bateau à aubes, a permis de recueillir plus de 12 000 \$. L'activité : une soirée toute spéciale à bord d'un bateau fluvial, agrémentée de spectacles.
- L'équipe de pagayeurs Stix Together a amassé 20 000 \$ en participant la Yukon River Quest 2019, portant le total des quatre dernières années à près de 50 000 \$! Vous pouvez faire un don en tout temps au www.stixtogether.ca (en anglais) et aider l'équipe à soulager quelque peu les patients yukonnais atteints du cancer et leur famille.



Changez les choses. Amusez-vous. Devenez bénévole auprès de la Fondation des hôpitaux du Yukon!

Les bénévoles sont le cœur de la Fondation. Ils contribuent à faire de chaque activité, un succès. Que vous ayez une heure ou un jour à donner, votre contribution en temps, en efforts et en enthousiasme est très précieuse pour nos hôpitaux et nous aide à offrir des soins sûrs et d'excellente qualité.

Pour devenir bénévole ou pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec **Karen Forward** par courriel (Karen.Forward@wgh.yk.ca) ou par téléphone (867-393-8930).

